

نشرة إعلامية

INFCIRC/549/Add.5/12
Date: 3 November 2008

General Distribution
Arabic
Original: English, French

رسالة وردت من فرنسا عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

بيانات عن إدارة البلوتونيوم واليورانيوم الشديد الإثراء

- ١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية، مؤرخة ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ من بعثة فرنسا الدائمة لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدمت حكومة فرنسا في مرفقاتها - طبقاً لالتزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها لاحقاً بـ"المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.
- ٢- وقدمت حكومة فرنسا أيضاً بياناً يتضمن الأرقام السنوية لأرصدها من اليورانيوم المدني الشديد الإثراء حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.
- ٣- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة فرنسا في مذكرتها الشفوية المؤرخة ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه مرفقات المذكرة الشفوية المؤرخة ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

المرفق باء:

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشعّ

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

(أرقام السنة السابقة بين قوسين)

مقرّبة إلى أقرب ١٠٠ كغم من البلوتونيوم مع إدراج

الكميات التي تقل عن ٥٠ كغم كما هي

المجموع الوطني بالأطنان

(٤٨,٦)	٤٩,٥	١- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
(١٢,٧)	٩,٧	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ في مرحلة الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعّة شبه المصنّعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.
(١٩,٦)	٢٢,١	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشعّ أو منتجات مصنّعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
(١,٢)	٠,٩	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في أماكن أخرى.

(أولاً) تعريف:

— البند ٤: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الجاري معالجتها في محطات إعادة المعالجة والكميات التقديرية من البلوتونيوم المفصول الموجودة في مراكز البحوث (هيئة الطاقة الذرية الفرنسية أو الجامعات).

(٢٩,٧)	٢٧,٣	١' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، الذي يخص هيئات أجنبية.
(أقل من ٥٠ كغم)	أقل من ٥٠ كغم	٢' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ٤-١ أعلاه، الموجود في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمله البنود أعلاه.
(٠)	٠	٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، والجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

المرفق جيم:
الكميات التقديرية من البلوتونيوم
الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(أرقام السنة السابقة بين قوسين)
مقربة إلى أقرب ١٠٠ كغم من البلوتونيوم مع إدراج
الكميات التي تقل عن ٥٠٠ كغم كما هي
المجموع الوطني بالأطنان

٩٤,٦	٩٥,٣	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
١١٠,٩	١١٦,٨	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.
٦,٦	٦,٦	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في أماكن أخرى.

(أولاً) تعاريف:

- البند ١: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفرغ من المفاعلات المدنية؛
- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد؛
- البند ٣: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الموجود في مراكز البحوث.

الأرقام السنوية لأرصدة اليورانيوم المدني الشديد الإثراء

		<u>المجموع الوطني بالكيلوغرامات</u>
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (أرقام السنة السابقة بين قوسين) الأرقام مقربة إلى أقرب كيلوغرام		
٠		١- اليورانيوم الشديد الإثراء المخزون في محطات الإثراء.
٠		٢- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في مرحلة الصناعة في محطات الإثراء.
١ ٣٤٢	١ ٢٤٩	٣- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في محطات صنع الوقود أو غيرها من مرافق المعالجة.
٣ ٠٤٢	١ ٧٩٥	٤- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
٤٣١	٤٢٩	٥- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى خلاف مواقع المفاعلات المدنية وفي محطات الإثراء أو صنع الوقود أو المعالجة (كالمختبرات ومراكز البحوث).
١٣١	١٦٤	٦- اليورانيوم المشع الشديد الإثراء الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
١ ٤٤٦	١ ٤٣١	٧- اليورانيوم المشع الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى خلاف مواقع المفاعلات المدنية.